

Volume 29 no 2 Mars — Avril 2025

MILIEU PAISIBLE, COMMUNAUTÉ VIVANTE

# LE SURVOL



# INFORMATIONS UTILES

## Équipe du Survol

Municipalité de Ste-Edwidge: .....819-849-7740  
Manon Jacques, rédactrice ..... 819-849-7740

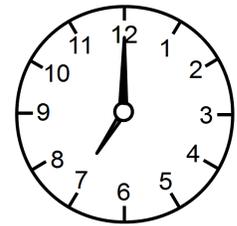
### Comment soumettre vos articles ?

Pour nous faire parvenir vos photos, textes ou idées, vous pouvez nous contacter à l'adresse suivante:

info@ste-edwidge.ca  
OU AU : 819-849-7740

## SÉANCES DU CONSEIL 2025

LUNDI 13 JANVIER  
LUNDI 3 FÉVRIER  
LUNDI 3 MARS  
LUNDI 7 AVRIL  
LUNDI 5 MAI  
LUNDI 2 JUIN  
LUNDI 7 JUILLET  
LUNDI 4 AOÛT  
**MARDI** 2 SEPTEMBRE



LUNDI 6 OCTOBRE  
LUNDI **10 NOVEMBRE**  
LUNDI 1 DÉCEMBRE

## NUMÉROS DE TÉLÉPHONES IMPORTANTS

AMBULANCE— POLICE— POMPIERS.....911  
INFO-SANTÉ.....811  
CENTRE HOSPITALIER COATICOOK .....819-849-4876  
CHUS .....819-346-1110  
CENTRE ANTIPOISON .....1-800-463-5060  
URGENCE DÉTRESSE : JOUR .....819-563-2572  
SOIR .....819-823-9006  
MAISON JEUNE EST (HÉBERGEMENT— 18 ANS) .....819-821-1999  
L'AUBERGE DU CŒUR SOURCE SOLEIL—18-35 ANS .....819-563-1131  
JEVI (PRÉVENTION DU SUICIDE) .....819-564-1354  
AIDE JURIDIQUE JEUNESSE (24/24).....819-563-4721  
TEL JEUNES .....1-800-263-2266  
LIGNE INFO DROGUES .....1-800-265-2626  
CALACS (AIDE AUX VICTIMES D'AGRESSION SEXUELLE)....819-563-9999  
CARREFOUR JEUNESSE EMPLOI COATICOOK .....819-849-0440  
GAI ÉCOUTE .....1-888-505-1010  
SPA DE L'ESTRIE.....819-821-4727  
ASSOCIATION ÉPILEPSIE-ESTRIE.....819-822-3217

## PROCHAINE DATE DE TOMBÉE

24 AVRIL



## VOTRE CONSEIL MUNICIPAL

LE MAIRE : MONSIEUR BERNARD MARION

SIÈGE NO 1: MADAME NICOLE ISABELLE

SIÈGE NO 2: MONSIEUR BENJAMIN COUSINEAU

SIÈGE NO 3: MADAME LYSSA PAQUETTE

SIÈGE NO 4: MONSIEUR YVON DESROSIERS

SIÈGE NO 5: MADAME LINE GENDRON

SIÈGE NO 6: MONSIEUR ÉRIC LECLERC

# INFORMATIONS MUNICIPALES

## DÉFIBRILLATEUR

La Municipalité a un défibrillateur cardiaque qui est disponible en tout temps au Dépanneur de Ste-Edwidge. Les personnes intéressées à l'emprunter pour un événement spécial doivent contacter madame Brigitte Desruisseaux 819-849-7740.



## NOUVEAU-NÉS

La cigogne est passée ou passera chez vous en 2024 ou 2025 ? N'oubliez pas d'inscrire votre nouveau-né au bureau municipal en y déposant son certificat de naissance, afin de recevoir votre chèque de 125 \$ ainsi que l'arbre remis aux parents de poupon.



## FINISSANTS

Vous êtes finissant du secondaire, vous avez obtenus votre diplôme, vous êtes donc éligible a la bourse aux finissants . Apportez-nous une attestation d'études ou votre diplôme et la municipalité vous offrira une bourse de 125 \$.



## RÉCUPÉRATION DE VÊTEMENT

Une boîte de récupération de vêtement est située sur le terrain du garage municipal. Ce projet résulte de la résolution 2017 02 015 . Cette action se fait en collaboration avec Récupex .

Il n'y a aucuns frais pour la municipalité. Nous vous demandons de mettre les vêtements dans des sacs et de mettre les souliers dans un sac à part, afin que la paire soit ensemble.



## CROQUE-LIVRES

Le Croque- livres est à l'intérieur de l'hôtel de ville ou vous pourrez avoir y avoir accès en tout temps !

Vous êtes donc invités à vous y rendre pour venir choisir des livres ou encore pour y en déposer.

Bonne lecture !



## CHIENS ET CHATS ET AUTRES ANIMAUX

Prendre note que depuis le 1er avril 2021, la municipalité a signé une entente avec la SPA (Société Protectrice des animaux) et a adopté un règlement concernant le contrôle et la garde des animaux.

Les propriétaires de chiens recevront une lettre de la part de la SPA pour la licences de leur animal. Pour les joindre : 819-821-4727



Société  
protectrice  
des animaux  
DE L'ESTRIE

## ENTENTE À LA BIBLIOTHÈQUE DE COATICOOK

Veillez prendre note que nous avons toujours une entente avec la Bibliothèque de Coaticook, votre abonnement sera remboursé à **100 %** par la municipalité avec preuve de celle-ci.

## CONGÉ DE PÂQUES

**Les bureaux municipaux seront fermés  
lundi le 21 avril prochain.**

***Joyeuses Pâques !***

**En cas d'urgence 819-571-6634**

### Dates des versements de taxes municipales 2025

**Lundi le 24 février**

**Jeudi le 29 mai**

**Jeudi le 17 juillet**



#### ÉQUIPEMENTS DE LOISIRS DE LA VILLE DE COATICOOK

La municipalité a une entente avec la Ville de Coaticook pour l'utilisation des équipements de loisirs. Vos enfants peuvent s'inscrire à plusieurs activités de loisirs au même coût que les enfants de Coaticook : hockey mineur, soccer, baseball, patinage artistique, piscine extérieure et installations du parc Laurence, etc. Pour ceux et celles qui préfèrent les activités culturelles, vous serez heureux de savoir que la même règle s'applique aux enfants fréquentant les cours au Pavillon des arts et de la culture. En plus, vous avez droit d'entrer gratuitement dans les sentiers du Parc de la Gorge et du Parc Découverte Nature. De plus, en tout temps, vous bénéficiez des mêmes tarifs que les Coaticookois pour les autres activités des deux parcs.



Les jeunes et les adultes sont considérés de la même façon que les citoyens de Coaticook en ce qui concerne les frais d'inscription et les conditions de participation en tenant compte de la capacité d'accueil des équipements. Pourquoi attendre?!? Inscrivez-vous dès maintenant!

# INFORMATIONS MUNICIPALES



Félicitations à  
**Mathilde Scalabrini**  
finissante 2024



## L'eau, on l'aime, on la préserve



### TRAVAUX D'AMÉNAGEMENT DE COURS D'EAU ET DE COUPE FORESTIÈRE

Pour obtenir des informations ou un permis, communiquez avec M. Jean-Bernard Audet à la MRC de Coaticook au 819-849-9166



### CALENDRIER DES COLLECTES

#### Mars 2025

D	L	M	M	J	V	S
						1
2				5	6	8
9	10	11	12	13		15
16		18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30						

#### Avril 2025

D	L	M	M	J	V	S
			2	3		5
6	7	8	9	10	11	12
13		15	16	17		19
20	21	22	23	24	25	26
27			30			

# INFORMATIONS MUNICIPALES

## Un aperçu de la séance du conseil du **13 janvier 2025**

Étaient présents: M. Bernard Marion, maire

Mme Nicole Isabelle

M. Yvon Desrosiers

M. Benjamin Cousineau

Mme Line Gendron

Mme Lyssa Paquette (absente)

M. Éric Leclerc

Et madame Brigitte Desruisseaux, directrice générale et greffière-trésorière

2025 01 003 Adoption du règlement de taxation # 271-2025

2025 01 006 Sûreté du Québec - Demandes des municipalités locales 2025

2025 01 013 Accueil pour les nouveaux arrivants en 2024

2025 01 014 Commandite à la Fabrique à bonheur pour la Classique hivernale 2025

---

## Un aperçu de la séance du conseil du **3 février 2025**

Étaient présents: M. Bernard Marion, maire

Mme Nicole Isabelle

M. Yvon Desrosiers

M. Benjamin Cousineau

Mme Line Gendron

Mme Lyssa Paquette

M. Éric Leclerc

Et madame Brigitte Desruisseaux, directrice générale et greffière-trésorière

2025 02 022 Gala Méritas 2025—Commandite

2025 02 024 Don à la Société canadienne du cancer

2025 02 025 Semaine de la persévérance scolaire—10 au 14 février 2025

2025 02 030 Renouvellement de l'entente avec la Ressourcerie des Frontières 2025-2026

Vous retrouverez les procès-verbaux complets sur le site internet de la municipalité [www.ste-edwidge.ca](http://www.ste-edwidge.ca)

### Avertissement

Les résumés des séances du Conseil et des règlements sont publiés à titre d'information et font l'objet d'une réécriture permettant une meilleure compréhension des textes à caractère d'avantage administratif. Ils n'ont aucune valeur légale et ne lient ni la Municipalité, ni la rédaction. Vous pouvez bien entendu consulter les procès-verbaux et les règlements originaux sur le site internet au : [www.ste-edwidge.ca](http://www.ste-edwidge.ca)

## Liste des contrats de plus de 2 000 \$ dont le total annuel 2024 dépasse 25 000 \$ pour un même contractant

**- MODIFIÉE**

DÉPENSES DE 2 000 \$ À 25 000 \$	DESCRIPTIONS	MONTANT
AQUATECH	GESTION ET SUIVI DE L'EAU	30 219.59 \$
JPL ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN INC	INSTALLATION GÉNÉRATRICE	13 332.14 \$
	TRAVAUX GARAGE MUNICIPAL	2 818.31 \$
	PAVILLON PARC BEAUSOLEIL	14 663.05 \$
	TERRAIN DE BALLE	9 822.83 \$
	Total pour ce groupe	40 636.33 \$
FNX INNOV	SURVEILLANCE BUREAU	18 030.96 \$
	CONTRÔLE DES MATÉRIAUX	18 684.33 \$
	SURVEILLANCE CHANTIER	19 496.83 \$
	SUPPORT TECHNIQUE	3 781.44 \$
	TOTAL POUR CE GROUPE	59 993.56 \$

## Liste des contrats de plus de 25 000 \$ octroyés en 2024

LES ENTREPRISES BOURGET INC	ABAT-POUSSIÈRE	50 535.37 \$	Sur invitation
DEVCO BÂTISSEUR INC.	PAVILLON PARC BEAUSOLEIL	34 472.82 \$	Sur invitation
GRAVIÈRE BOUCHARD	ACHAT DE GRAVIER	110 267.80 \$	Sur invitation
PELLERIN POTVIN GAGNON	ÉTATS FINANCIERS	26 099.33 \$	Gré à gré
SCALABRINI ET FILS	CONTRAT DÉNEIGEMENT 2024-2027 (800 980.52 \$)		SEAO
	COÛT DÉNEIGEMENT 2024	189 097.95 \$	Gré à gré
	SINISTRES	23 035.77 \$	
	INSTALLATION BALANÇOIRE	6 354.93 \$	
	TRAVAUX AQUEDUC ET ÉGOUT	74 798.50 \$	
	FOSSÉS	21 053.36 \$	
	TRAVAUX DE VOIRIE	142 981.29 \$	
	TOTAL	457 321.80 \$	
CITÉ CONSTRUCTION TM INC.	TRAVAUX TECQ 2019-2024	542 757.08 \$	SEAO



Journée nationale  
**promotion  
santé mentale  
positive** / 13 mars

**Votre municipalité joue un rôle essentiel  
dans la promotion de la santé mentale**

**Ensemble pour une bonne santé mentale !**

**PROCLAMATION DE LA  
JOURNÉE NATIONALE DE PROMOTION DE LA SANTÉ MENTALE POSITIVE  
LE 13 MARS 2025**



CENTRE COMMUNAUTAIRE DE STE-EDWIDGE

## *Marché du printemps*

- ARTISANAT
- TISSAGE
- TRICOT
- SAVON
- SHAMPOING EN BARRE
- CHANDELLES
- MIEL
- CHOCOLAT
- TRAVAIL SUR BOIS
- FROMAGE
  - FROMAGERIE LA STATION
  - GRILLED CHEESE

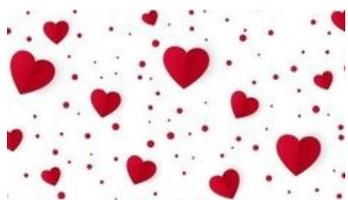
**26 AVRIL 2025**  
**9H À 16H30**



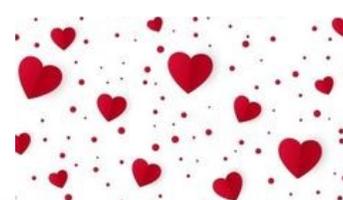
**POUR PLUS D'INFORMATION :**  
**LOUISE DAWSON : (819)-835-3558**  
**LUCIE GRÉGOIRE : (819)-849-7145**



# CERCLE DES FЕРMIÈRES (SUITE)



Les Fermières soulignent  
la St-Valentin !



Mesdames Rita J. Masson, Lise Fauteux, Florence Lamontagne, Diane Bégin,  
Rachelle Lessard, Rachelle Turgeon. A l'avant : Jeanne d'Arc Cournoyer,  
Louise Dawson, Laurette Fauteux et madame Carmen Lanciaux.  
Absentees sur la photo : Lucie Grégoire et Claudine Lapierre





## Nouvelles de la Fabrique à bonheur

Par Johanne Roy et Sarah Pariseau

### Assemblée générale annuelle

Veuillez prendre note que notre assemblée générale annuelle aura lieu le mercredi 23 avril à 19h. Nous ferons paraître l'ordre du jour quelques jours avant la tenue de l'assemblée.

### Classique hivernale

La deuxième édition de notre classique hivernale a eu lieu samedi le 1er février dernier. Cinq équipes sont venues relever les défis des cinq stations, magnifiquement imaginés et conçus par Sarah :

Les Pères et Fils

Les partants mais par arrivants

Les incognitos

Les carcajouent dehors

Les Rois de la Montagne

### ***Félicitations à l'équipe les Pères et Fils pour le 1er prix!***

Nous désirons remercier les nombreux bénévoles qui nous ont aidés lors de cette journée : Nicole Isabelle, Annie-Claude Desrosiers, Isabelle Marion, Marco Gosselin et Janie Gosselin, responsables de stations de jeux ; Dominic Raymond pour son aide dans l'installation des jeux ; Line Bolduc, Lisette Paré et France Pelletier pour la préparation et le service de la soupe ; Jacinthe Thibault pour le vin chaud; La Municipalité de Sainte-Edwidge pour leur soutien et pour avoir offert gratuitement aux participants la soupe et les breuvages chauds.

**Suivi de dossier :** L'équipe Entremise est venue effectuer des relevés à l'église le 10 février dernier. Nous recevons continuellement un suivi de leurs démarches pour le projet de requalification. Sylvie Masse s'occupe de faire le pont entre Entremise et le comité de pilotage, constitué des membres de la Fabrique à bonheur et du conseil municipal.

**Tournoi de poches :** La troisième édition du tournoi de poches arrive à grands pas! Le tournoi débutera à 16h le samedi 15 mars prochain. Vous pouvez vérifier auprès de Jacinthe Thibault pour savoir s'il reste encore des places ! 819-437-4329.

**Tirage :** Voici les gagnants du dernier tirage :

2 février : Micheline Cotnoir et Daniel Desrosiers, billet # 112 (300 \$) et Claudine Lapierre, billets # 126 (200 \$)

Merci à tous ceux et celles qui nous ont encouragés pour le tirage 2024-2025. Nous aurons de nouveaux billets dès la fin mars pour le tirage 2025-2026. On vous contactera sous peu à ce sujet !

***Notre pot à bonheur est toujours disponible au Dépanneur de Sainte-Edwidge. Merci énormément aux gens qui font don de leurs cannettes consignées, votre générosité est grandement appréciée !***

# LA FABRIQUE À BONHEUR



**Équipes  
ayant participées  
à notre  
2e classique hivernale**



# LA FABRIQUE À BONHEUR (SUITE)



*Félicitations à l'équipe  
les Pères et Fils pour  
leur 1er prix !*

# FABRIQUE À BONHEUR (SUITE)

## TOURNOI DE POCHES

AU PROFIT DE LA  
FABRIQUE À BONHEUR

CENTRE COMMUNAUTAIRE  
DE STE-EDWIDGE



15 MARS 2025



16H00



INSCRIPTION:  
DATE LIMITE 10 MARS  
PAR MESSAGE TEXTE:  
819 437-4329



40 \$/ÉQUIPE



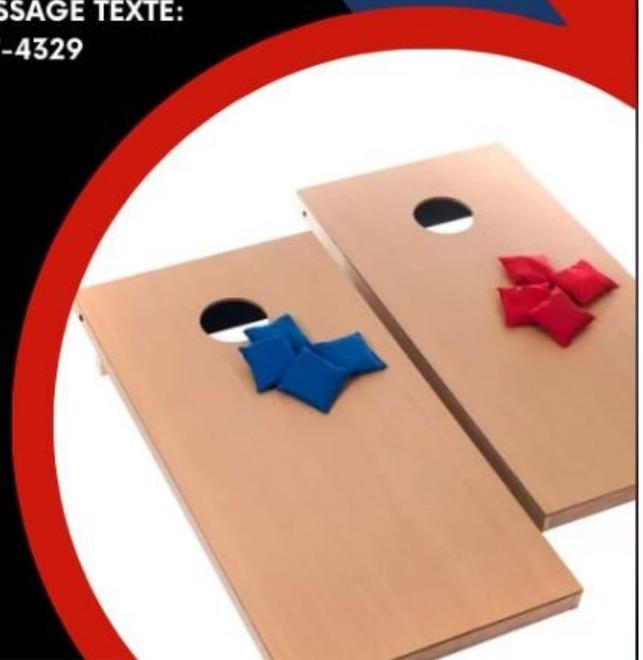
RESTAURANT CHEZ MATANTE  
ET BAR SUR PLACE



\$ ARGENT COMPTANT SEULEMENT \$

**FAITES VITE, LES INSCRIPTIONS  
SONT LIMITÉES !**

Prenez note que seulement les poches  
laissées à votre disposition seront  
autorisées pendant le tournoi.



La semaine de la sécurité civile 2025  
se déroulera du 4 au 10 mai prochain.



**T'as le droit de  
ne pas bien aller.**

Un gars peut avoir besoin de parler.

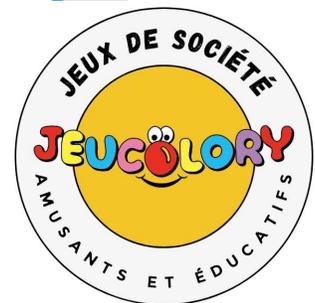


**Appelle au 811,  
option 2**

C'est gratuit, confidentiel et offert 24 / 7.



Félicitations à *madame Johanne Roy* pour la création de sa nouvelle entreprise et le lancement de son jeu « Zamotza » !  
Nous lui souhaitons beaucoup de succès !



## VENTE T@URNANTE

La plus **GRANDE** sélection d'articles usagés en région



**MAGOG** : 1700, rue Sherbrooke  
**COATICOOK** : 177, rue Cutting **819 804-1018**

Non additionnable à d'autres rabais, sauf rabais du dépôt.  
Voir détails et restrictions en magasin

13 au 26 février

30%

- Équipement de sports d'hiver
- Mobilier de salle à manger
- Vaisselle



27 février au 5 mars

30%

- Livres
- CDs
- DVDs



6 au 12 mars

30%

- Mobilier de salon



## Photos des gagnants du tirage des dessins pour le père Noël



Loïc Raymond



Justin Rodrigue



Justine Gendron



### Merci à nos généreux commanditaires :

\*\*\* Cinéma Coaticook \*\*\*

\*\*\* Resto chez Matante \*\*\*

\*\*\* Dépanneur Ste-Edwidge \*\*\*



Ensemble pour prévenir le suicide

Administration : 819 564-7349

Télécopieur : 819 564-4486

www.jevi.qc.ca

120, 11<sup>e</sup> avenue Nord

Sherbrooke (Québec)

J1E 2T8

Pour parler directement à un intervenant de JEVI, composez le 819 564-1354  
entre 8h30 et 16h30, du lundi au vendredi.

## FAVORISER LA BIENTRAITANCE ENVERS TOUTE PERSONNE ÂÎNÉE, DANS TOUS LES MILIEUX ET TOUS LES CONTEXTES

### CADRE DE RÉFÉRENCE EN BREF

#### Qu'est-ce que la bientraitance?

La **bientraitance** est une approche valorisant le respect de toute personne, ses besoins, ses demandes et ses choix, y compris ses refus.

Elle **s'exprime** par des attentions, des attitudes et par un savoir-être et savoir-faire collaboratifs, respectueux des valeurs, de la culture, des croyances, du parcours de vie et des droits et libertés des personnes.

Elle **s'exerce** par des individus, des organisations ou des collectivités qui, par leurs actions, placent le bien-être des personnes au cœur de leurs préoccupations.

Elle se **construit** par des interactions et une recherche continue d'adaptation à l'autre et à son environnement.

#### Pourquoi un cadre de référence sur la bientraitance?

Parce qu'il est nécessaire d'inscrire la bientraitance dans une approche globale et propice à des actions à la fois individuelles et collectives.

La bientraitance appelle à la mobilisation en vue de favoriser un savoir-être et savoir-faire bientraitants.

#### Une responsabilité individuelle, collective et partagée

La bientraitance envers les personnes âgées n'implique pas que les individus. Elle concerne aussi les groupes, les organismes communautaires et les organisations.

La bientraitance s'applique à toutes les relations humaines et à tous les groupes de la population.

### Un concept distinct de la bienveillance

La **bienveillance**, qui est l'expression de l'attention, la gentillesse, l'empathie, la sollicitude et l'indulgence, repose sur le bien-être envers toute personne.

La **bientraitance** partage les mêmes fondements que la bienveillance, mais s'en distingue par la considération du point de vue de la personne avant toute action. Lorsqu'il est impossible de recueillir son point de vue dans le moment présent, celui qu'elle aurait précédemment exprimé ou celui d'un proche peut alors être considéré.

### Agir avec bienveillance ou bientraitance ?

#### Un exemple de bienveillance :



*« Vous devez avoir froid ! Je vais vous amener une couverture... Ça va vous faire du bien ! »*

*Dans cette formulation remplie de bonnes intentions et de gentillesse, il n'y a pas forcément d'interaction avec l'autre personne. On présume de son besoin à un moment précis.*

#### Un exemple de bientraitance :



*« Vous semblez avoir froid ! Voulez-vous une couverture ou entrer à l'intérieur ? Qu'est-ce que vous souhaitez ? »*

*Dans cette formulation, l'interaction avec l'autre personne est privilégiée. Son point de vue est pris en compte et les questions « ouvertes » laissent place à l'échange et à la libre décision.*

Suite de la page précédente

## Six principes directeurs pour favoriser la bientraitance

- 1 Placer la personne au centre des actions** : la personne aînée juge si l'action accomplie ou suggérée lui convient, si elle est bienveillante pour elle.
- 2 Favoriser l'autodétermination et le pouvoir d'agir** chez la personne aînée afin de lui permettre de prendre en main le cours de sa vie, de faire des choix en harmonie avec ses valeurs, ses habitudes de vie, sa culture, etc.
- 3 Respecter la personne et sa dignité** afin qu'elle se sente considérée et qu'elle acquière son estime personnelle.
- 4 Favoriser l'inclusion et la participation sociales** pour apporter du bien-être aux personnes aînées qui souhaitent briser leur isolement et contribuer à la société.
- 5 Déployer** des actions et des interventions alliant compétence (savoir-faire) et jugement (savoir-être).
- 6 Offrir un soutien concerté** afin de poser les gestes les plus appropriés pour chaque dimension de la vie de la personne aînée, toujours en respectant le choix de cette dernière.

## Créer des environnements favorables à la bientraitance, selon les milieux

DANS LA COMMUNAUTÉ	À DOMICILE ET EN RPA	EN MILIEU DE VIE ALTERNATIF	EN MILIEU DE TRAVAIL
Visé à accroître les pratiques favorisant la bientraitance chez l'ensemble des acteurs d'une communauté (citoyens, familles, organismes, municipalités).	Visé à valoriser l'autonomie et le potentiel de la personne aînée vivant à domicile dans le respect de ses limites et de son intimité.	Visé à adopter une approche de bientraitance centrée sur la personne hébergée.	Visé à accroître la participation et l'inclusion des personnes aînées sur le marché du travail.
Les pratiques favorisant la bientraitance envers les personnes aînées dans la communauté s'articulent autour de : <ul style="list-style-type: none"> <li>• L'inclusion sociale;</li> <li>• La participation sociale;</li> <li>• Une vision positive du vieillissement.</li> </ul>	Les pratiques favorisant la bientraitance à domicile sont centrées sur : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le bien-être de la personne aînée autonome ou en perte d'autonomie;</li> <li>• Son potentiel plutôt que sur ses incapacités;</li> <li>• La reconnaissance et la mobilisation des personnes proches aidantes en respect de leurs volontés et capacités d'engagement.</li> </ul>	Les pratiques favorisant la bientraitance en milieu de vie alternatif s'incarnent dans les orientations de la Politique d'hébergement et de soins et services de longue durée – <i>Des milieux de vie qui nous ressemblent</i> . Elles se construisent en partenariat avec la personne hébergée, ses proches, les prestataires de soins et l'organisation.	Les pratiques bienveillantes en contexte de travail permettent de valoriser : <ul style="list-style-type: none"> <li>• L'apport et la contribution des travailleurs expérimentés;</li> <li>• L'inclusion et la participation dans le secteur de l'emploi.</li> </ul>
<b>Exemples :</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sensibiliser la population, les fournisseurs de services, les municipalités, etc. à l'importance d'une communication efficace et adaptée;</li> <li>• Développer des initiatives intergénérationnelles qui impliquent une réflexion constructive sur les perceptions mutuelles de la bientraitance des acteurs impliqués.</li> </ul>	<b>Exemples :</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Offrir un accompagnement concerté;</li> <li>• Définir et ajuster les besoins d'accompagnement avec la personne vivant à domicile;</li> <li>• Agir avec bienveillance envers les personnes proches aidantes.</li> </ul>	<b>Exemples :</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Personnaliser les transitions de la personne hébergée, son accompagnement au quotidien et son environnement physique en tenant compte de ses besoins, de ses particularités et de l'évolution de sa situation.</li> </ul>	<b>Exemples :</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Valoriser l'intégration et les relations intergénérationnelles, notamment par le mentorat et l'apprentissage mutuel;</li> <li>• Sensibiliser et informer les gestionnaires et les travailleurs sur la polyvalence, l'engagement, les compétences et l'expérience professionnelle des travailleurs aînés.</li> </ul>

## CENTRE D'Action BÉNÉVOLE DE LA MRC DE COATICOOK



## CLINIQUES D'IMPÔTS SUR RENDEZ-VOUS

**4 MARS DE 13H À 16H**

Bureau municipal, au 233 rue Principale est, Martinville, QC J0B 0B1

*Faites connaître la clinique d'impôt du CAB : elle pourrait bien répondre à vos besoins ou à ceux de quelqu'un de votre entourage !*

### Pour être admissible

- Personne seule : Revenus annuels de 35 000 \$ ou moins
- Couple : Revenus annuels de 45 000 \$ ou moins
- 1 adulte avec 1 enfant : Revenus annuels de 45 000 \$ ou moins
- Ajoutez 2 500 \$ de revenus pour chaque personne à charge supplémentaire
- Revenus d'intérêts et de dividendes : Moins de 1 000 \$ par année
- Travailleur autonome: Revenus de 1000\$ ou moins et aucune dépense d'emploi.

### À apporter

- Feuilles fiscaux 2024
- Avis de cotisation 2023 (fédéral et provincial)
- Relevé 31 (locataires)
- Relevé de taxes municipales (propriétaires)
- Reçus de frais médicaux

Municipalité de **Martinville**



SERVICE D'AIDE  
EN IMPÔT

PROGRAMME  
DES BÉNÉVOLES  
DEPUIS 1988

Le CAB est fier de ses  
bénévoles formés pour  
recueillir vos documents et  
faire vos impôts !



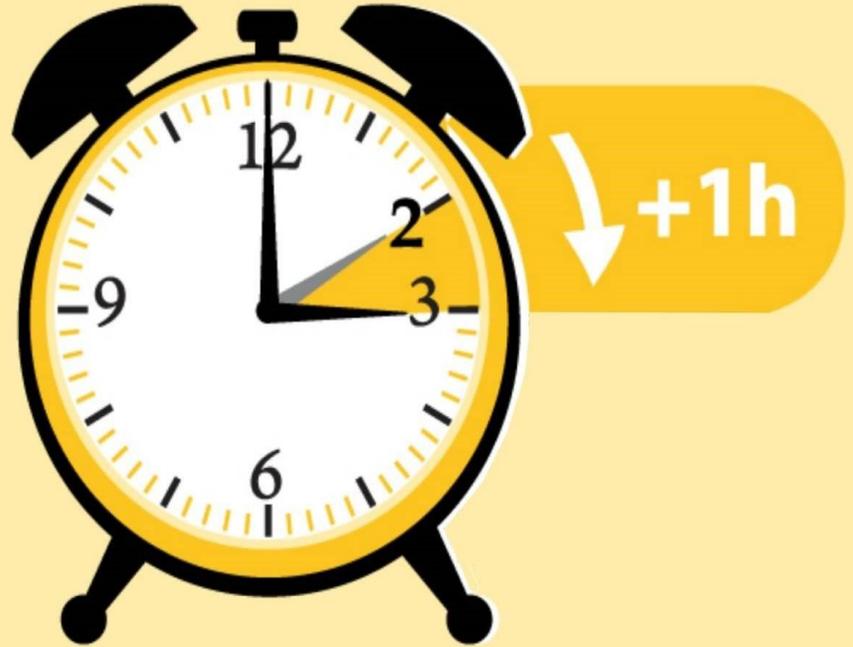
Pour rendez-vous  
ou information :  
819-849-7011 #224



[https://www.cabmrccoaticook.org/services/  
rapports-impots.php](https://www.cabmrccoaticook.org/services/rapports-impots.php)

## CHANGEMENT D'HEURE

On **avance** l'heure  
dans la nuit  
du samedi 8 mars !



Pourquoi sensibiliser la population?

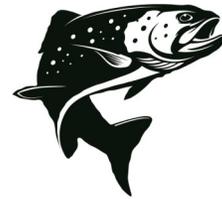
Parce que de nombreux  
préjugés existent et nuisent  
à l'épanouissement de la  
personne autiste ainsi qu'à  
sa famille.

[AUTISME-CQ.COM](http://AUTISME-CQ.COM)

Avril : Mois de sensibilisation à l'autisme

# LES BOBINES

1975



2025

**50 ANS**

MAZOUT > DIESEL > ESSENCE > LUBRIFIANTS  
VENTE DE RÉSERVOIRS COMMERCIAUX

**819 569-5180**  
[WWW.PIERRECHOUINARD.COM](http://WWW.PIERRECHOUINARD.COM)  
PAGETTE 819 573-5930 | TÉLÉC. 819 346-1081 | [info@pierrechouinard.com](mailto:info@pierrechouinard.com)

*Pisciculture des*  
**www.arpens-verts.com**



Traites pour ensemencement  
Trout for restocking

346, ch. Bessette  
Ste-Edwidge, Qc J0B 2R0  
Tél. : (819) 849-3026

# NOS ANNONCEURS



**OUVERT DU LUNDI AU JEUDI**  
OPEN MONDAY TO THURSDAY

 819 565-3667, poste 86212

 [genevieve.hebert.safr@assnat.qc.ca](mailto:genevieve.hebert.safr@assnat.qc.ca)

**GENEVIÈVE HÉBERT**

DÉPUTÉE DE SAINT-FRANÇOIS  
(Brompton, Fleurimont, Lennoxville et MRC de Coaticook)

# Nos ANNONCEURS

## Scalabrini & Fils inc.

Déneigement • Excavation • Transport

1730, ch. Tremblay  
Ste-Edwidge (Québec)  
JOB 2R0

Téléphone : 819-849-3158  
Télécopieur : 819-849-0707  
Cellulaire : 819-578-2822  
courriel : scalabrinipierre@hotmail.com



GÉRIN  
CUSTEAU  
FRANCOEUR  
NOTAIRES S.É./C.S.L.

38 rue Child, bureau 110  
Coaticook, Qc J1A 2B1  
Téléphone : 819 849-4855  
Télécopieur: 819 849-9675  
reception@gcfnotaires.com



**Daniel Parent A.G. inc.**  
ARPENTEUR-GÉOMÈTRE

451, rue Main Ouest  
Coaticook, QC J1A 1P8

**819 849-4100**  
danielparent@videotron.ca



COOPÉRATIVE  
FUNÉRAIRE  
DE LA RÉGION  
DE COATICOOK

Bientôt  
**50 ANS**

**819-849-6688**

info@salonfunerairecoaticook.com  
www.salonfunerairecoaticook.com

*Animalement vôtre,*



Société  
protectrice  
des animaux  
DE L'ESTRIE

Émilie Gervais

*Directrice des services aux  
municipalités et à la communauté*

(819) 821-4727 poste 163

145 rue Sauvé, Sherbrooke, J1L 1L6

## Récupération BERGERON inc.



- Achat de fer de tous genres
- Métaux non-ferreux  
(cuivre, laiton, stainless, aluminium, batterie)
- Vieilles automobiles
- Appareils ménagers  
(Réservoir eau chaude, laveuse, sécheuse, frigidaire, fournaise etc...)

**POUR votre  
ménage  
du  
printemps**

- ➔ **BALANCE SUR PLACE**
- ➔ **Payons comptant**  
à la cour de recyclage

**Offrons aussi service de  
cueillette gratuitement  
pour votre**

\* Payons selon la quantité : 1 tonne et plus

- ➔ • entreprise
- ➔ • terrain
- ➔ • ferme
- ➔ • maison

Nous payons les **meilleurs** prix en région

1065, route 141 St-Herménégilde

David : 819-849-0714

Steve: 819-849-9771



## 819 849.0505

1774, CHEMIN TREMBLAY  
STE-EDWIDGE QC JOB 2R0

CHEZMATANTERESTO@GMAIL.COM

### • RESTAURANT

SUIVEZ-NOUS SUR FACEBOOK

/CHEZMATANTERESTO

- > ACTUALITÉS
- > PROMOTIONS
- > ÉVÉNEMENTS



### • TRAITEUR

CONSULTEZ NOTRE SITE WEB

CHEZMATANTERESTO.COM

- > HEURES D'OUVERTURE
- > MENUS RESTAURANT
- > MENUS TRAITEUR



### • ÉVÉNEMENT PRIVÉ \*

\* CONTACTEZ-NOUS POUR RÉSERVER NOTRE SALLE À MANGER GRATUITEMENT.  
GROUPE DE 40 À 60 PERSONNES. MENU À LA CARTE OU MENU TRAITEUR.



**OBTENEZ 15% DE RABAIS SUR VOTRE REPAS  
DU MERCREDI AU VENDREDI DE 7H30 À 14H**

\*LA PROMOTION S'APPLIQUE SEULEMENT AUX PERSONNES DE 65 ANS ET PLUS.

# Nos ANNONCEURS

# DEVCO

## BÂTISSEUR INC.

### ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

Nous bâtissons avec **PRÉCISION** pour votre **SATISFACTION**



Nous peignons avec **PRÉCISION**  
pour votre **SATISFACTION**



**NOTRE PRIORITÉ** : Vous **LOGER**  
dans un environnement de **QUALITÉ**



CONSTRUCTION NEUVE | RÉNOVATION  
RÉSIDENTIEL & COMMERCIAL

 819-674-6496

 devcobatisseurinc@hotmail.com



[www.devcobatisseur.com](http://www.devcobatisseur.com) • [www.devcopeinture.com](http://www.devcopeinture.com)